

DE SURDO PARA SURDO



ENSINO DE MATEMÁTICA EM LIBRAS

Janielli de Vargas Fortes
Edmar Reis Thiengo



Edifes
ACADÊMICO



INSTITUTO FEDERAL DO ESPÍRITO SANTO
PROGRAMA DE PÓS-GRADUAÇÃO EM EDUCAÇÃO EM CIÊNCIAS E MATEMÁTICA
Mestrado Profissional em Educação em Ciências e Matemática

DE SURDO PARA SURDO: MATEMÁTICA EM LIBRAS

Janielli de Vargas Fortes
Edmar Reis Thiengo



Realização:



Instituto Federal de Educação, Ciência e Tecnologia do Espírito Santo

Vitória
2021

Reitor: Jadir José Pela
Pró-Reitor de Administração e Orçamento: Lezi José Ferreira
Pró-Reitor de Desenvolvimento Institucional: Luciano de Oliveira Toledo
Pró-Reitora de Ensino: Adriana Pionttkovsky Barcellos
Pró-Reitor de Extensão: Renato Tannure Rotta de Almeida
Pró-Reitor de Pesquisa e Pós-Graduação: André Romero da Silva
Coordenador da Edifes: Adonai José Lacruz

Conselho Editorial

Aldo Rezende * Ediu Carlos Lopes Lemos * Felipe Zamborlini Saiter * Francisco de Assis Boldt *
Glória Maria de F. Viegas Aquije * Karine Silveira * Maria das Graças Ferreira Lobino * Marize Lyra
Silva Passos * Nelson Martinelli Filho * Pedro Vitor Morbach Dixini * Rossanna dos Santos Santana
Rubim * Viviane Bessa Lopes Alvarenga

Revisão de texto: **Aginaldo da Conceição Esquinca, Claudia Alessandra Costa De Araujo Lorenzoni e Gisela Maria da Fonseca Pinto.**

Projeto gráfico: **Janielli de Vargas Fortes**

Diagramação: **Janielli de Vargas Fortes**

Capa: **Janielli de Vargas Fortes**

Dados Internacionais de Catalogação na Publicação (CIP)

Fortes, Janielli de Vargas.

F738s De surdo para surdo: ensino de matemática em libras [recurso eletrônico] /
Janielli de Vargas Fortes, Edmar Reis Thiengo. – Vitória, ES : Edifes
Acadêmico, 2021.

PDF 1623Kb (13p.): il.

Publicação Eletrônica.

Modo de acesso: <http://educimat.ifes.edu.br/index.php/produtos-educacionais>

Inclui bibliografia

ISBN: 978-85-8263-532-2

1. Matemática – estudo e ensino. 2. Surdos - educação. 3. Língua de Sinais. 4. Inclusão. 5. Instituto Federal de Educação, Ciência e Tecnologia do Espírito Santo. 6. Programa de Pós-Graduação em Educação em Ciências e Matemática. I. Thiengo, Edmar Reis. II. Título.

CDD: 510.7

Bibliotecária: Viviane Bessa Lopes Alvarenga CRB/06-745

DOI: 10.36524/9788582635322

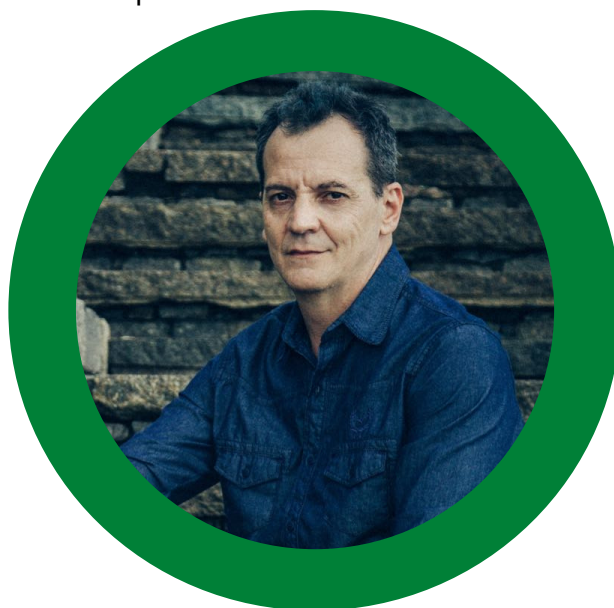
Esta obra está licenciada com uma Licença Atribuição-NãoComercial-SemDerivações 4.0 Brasil.



APRESENTAÇÃO DOS AUTORES



Mestra em Educação em Ciências e Matemática pelo Instituto Federal do Espírito Santo (2021), Especialista em Informática na Educação pelo Instituto Federal do Espírito Santo (2018) e Licenciada em Matemática pela Universidade Federal do Espírito Santo (2015). Atualmente faz parte do Grupo de Pesquisa em Educação Matemática Inclusiva (GPEMI) e contribui com pesquisas desenvolvidas na área da Educação Matemática para Surdos.



Professor do Instituto Federal de Educação, Ciência e Tecnologia do Espírito Santo, atuando no curso de Licenciatura em Matemática e no Programa de Pós-Graduação em Educação em Ciências e Matemática - Educimat/Ifes. Realizou estágio Pós-Doutoral no Programa de Pós-Graduação em Ensino de Matemática da Universidade Federal do Rio de Janeiro - PEMAT/UFRJ. Doutor em Educação pela Universidade Federal do Espírito Santo - Ufes, mesma instituição onde tornou-se Mestre em Educação, desenvolvendo pesquisas na área de História da Matemática; Licenciado em Ciências e Matemática pela Faculdade de Filosofia, Ciências e Letras de Carangola/MG. Membro da Comissão Permanente de Ações Afirmativas dos Programas de Pós-Graduação do IFES; foi Coordenador do Curso de Licenciatura do Ifes - campus Vitória (2015- 2019); foi Coordenador do Programa de Residência Pedagógica (2018-2019); foi Coordenador da Área de Matemática (2019-2021). Líder do Grupo de Pesquisa em Educação Matemática Inclusiva (GPEMI), desenvolvendo pesquisas em torno do ensino de Matemática a estudantes surdos, cegos, síndromes cromossômicas, autismo, deficiência intelectual, altas habilidades/superdotação. Líder do Grupo de Pesquisa Educação, História e Diversidades (GPEHDI), desenvolvendo pesquisas na área da Educação e Diversidades, particularmente gênero e sexualidade, políticas e práticas pedagógicas. Membro do Grupo de Trabalho 13 da Sociedade Brasileira de Educação Matemática - GT13 da SBEM: Diferença, Inclusão e Educação Matemática.

De surdo para surdo: Matemática em Libras

Para muitos, a surdez ainda se configura como deficiência e está localizada dentro do discurso de anormalidade. Isso não quer dizer que a surdez como materialidade reconhecida em um corpo, construída a partir do “olhar” dos ouvintes, seja negada. Mas, há o reconhecimento de que, para além dessa materialidade, a surdez também é construída culturalmente e se manifesta, sobretudo, por meio da língua de sinais (LOPES, 2007).

Ser surdo não, necessariamente, implica ter uma cultura surda. É uma questão de escolha ser surdo, usar a língua de sinais e viver experiências visuais (SKLIAR, 1998). É importante destacar essa diversidade, pois, existem muitos surdos que são oralizados e não utilizam a Libras como forma de comunicação.

Dessa forma, diante da necessidade de uma educação bilíngue em Libras na modalidade sinalizada, esse produto educacional trata-se de uma coletânea de vídeos em Libras que estão em um canal específico, com discussões de matemática direcionada para estudantes surdos de qualquer nível de ensino.

Os vídeos foram produzidos por um surdo professor de Matemática. Como estamos em um contexto de pandemia, os vídeos foram produzidos com a tecnologia própria. Os conteúdos escolhidos ficaram a critério do surdo professor de Matemática que optou por falar sobre potenciação.

Vale ressaltar que os vídeos foram criados a partir de estratégias visuais (SACKS, 2010), pois, durante o percurso da pesquisa e da produção dos vídeos, foram percebidos como os surdos aprendem e ensinam Matemática. As estratégias devem ser percebidas pelos professores dos estudantes surdos, pois é uma forma de respeito à sua singularidade.

Realizamos alguns encontros, discutimos alguns conteúdos específicos de matemática, e construímos de forma colaborativa os vídeos de Matemática em Libras. Vale ressaltar que três professores de matemática participaram da elaboração dos vídeos, dessa forma, também foram discutidos melhorias nos aspectos visuais, nos conceitos matemáticos, duração dos vídeos, entre outros aspectos.

Os vídeos foram disponibilizados em um canal específico intitulado [De surdo para surdo: Matemática em Libras](#) de forma gratuita. A ideia é construir um local acessível com vídeos em Libras de Matemática com atualizações periódicas, dessa forma, caso tenha interesse em contribuir para o nosso canal, entre em contato pelo e-mail; desurdoparasurdo@gmail.com, será um prazer dialogar sobre possibilidades para tornar o canal cada vez melhor.

DE SURDO
PARA SURDO

MATEMÁTICA EM LIBRAS

O CANAL NO YOUTUBE

O canal de surdo para surdo: Matemática em Libras contém vídeos de matemática em Libras para qualquer nível de ensino. O canal foi pensado pela ausência de vídeos em Libras de matemática, principalmente por professores com formação em matemática.

The screenshot shows the YouTube channel page for 'De surdo para surdo: Matemática em Libras'. The channel has 101 subscribers. The video thumbnails include:

- Potenciação (parte 3) - Cálculo algébrico (4:32)
- Potenciação (parte 2) - Noção intuitiva sobre... (2:00)
- Potenciação (parte 1) - Aspectos históricos (6:29)
- De surdo para Surdo: Matemática em Libras (0:28)



É SÓ ACESSAR AQUI!

Disponível em: <https://www.youtube.com/channel/UCJWJx98kEtpzpzH8EQ-vjnA>



**DE SURDO
PARA SURDO**

MATEMÁTICA EM LIBRAS

POTENCIAÇÃO: ASPECTOS HISTÓRICOS

O primeiro vídeo tem como principal objetivo apresentar os aspectos históricos sobre a potenciação. Foi gravado por um surdo professor de matemática em Libras e está disponível no canal do Youtube De surdo para surdo: Matemática em Libras.

Esse vídeo foi idealizado com o intuito de contribuir para a formação dos estudantes surdos que buscam aprender matemática na Língua Brasileira de Sinais.



É SÓ ACESSAR AQUI!

Disponível em: <https://www.youtube.com/watch?v=ZpVyEMIXPuY&t=71s>



**DE SURDO
PARA SURDO**

MATEMÁTICA EM LIBRAS

POTENCIAÇÃO: NOÇÃO INTUITIVA

O segundo vídeo tem como principal objetivo apresentar de forma intuitiva como funciona o cálculo de potenciação. Foi gravado por um surdo professor de matemática em Libras e está disponível no canal do Youtube De surdo para surdo: Matemática em Libras.

Esse vídeo foi idealizado com o intuito de contribuir para a formação dos estudantes surdos que buscam aprender matemática na Língua Brasileira de Sinais.



É SÓ ACESSAR AQUI!

Disponível em: <https://www.youtube.com/watch?v=t63uw5FT3dU&t=22s>



DE SURDO
PARA SURDO

MATEMÁTICA EM LIBRAS

POTENCIAÇÃO: FORMA ALGÉBRICA

O terceiro vídeo tem como principal objetivo apresentar como calcular de forma algébrica a potenciação. Foi gravado por um surdo professor de matemática em Libras e está disponível no canal do Youtube De surdo para surdo: Matemática em Libras.

Esse vídeo foi idealizado com o intuito de contribuir para a formação dos estudantes surdos que buscam aprender matemática na Língua Brasileira de Sinais.



É SÓ ACESSAR AQUI!

Disponível em: <https://www.youtube.com/watch?v=XAjDW2HN2xk&t=12s>

REFERÊNCIAS

LOPES, Maura Corcini. **Surdez & educação**. São Paulo: Autêntica, 2007.

SACKS, Oliver. **Vendo vozes: uma viagem ao mundo dos surdos**. São Paulo: Companhia das Letras, 2010.

SKLIAR, Carlos (Org.). **A surdez: um olhar sobre as diferenças**. Porto Alegre: Mediação, 3. ed., 1998.

PARA SABER MAIS...

LIBRASPLAY

É um aplicativo de autoria da Luisa Pimentel e da Thamires Belo de Jesus voltado para o ensino de matemática e química, que contém um glossário virtual de sinais em Libras para cada uma dessas disciplinas.



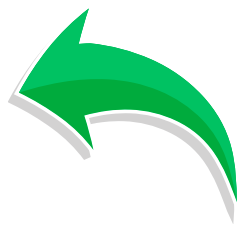
É SÓ ACESSAR AQUI!

Disponível em: https://pwa.app.vc/librasplay_2513584#/home

PARA SABER MAIS...

DESENVOLVIMENTO DO PENSAMENTO GEOMÉTRICO DE ALUNOS SURDOS: DA TEORIA A PRÁTICA

Essa é uma dissertação de mestrado da Thamires Belo de Jesus que teve por objetivo realizar uma pesquisa com uma aluna do ensino fundamental do 8º ano. Com a realização dessa intervenção constatou-se que a aluna surda mostrou-se mais independente e consciente de suas ações no decorrer das atividades, à medida que passou a observar o processo de resolução das atividades e não apenas o resultado final.



É SÓ ACESSAR AQUI!



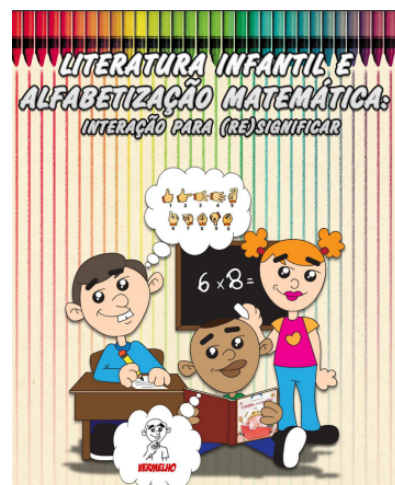
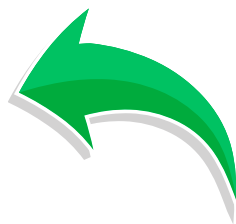
Disponível em:

https://repositorio.ifes.edu.br/bitstream/handle/123456789/168/PRODUTO_%28Des%29constru%c3%a7%c3%a3o_pensamento_geom%c3%a9trico.pdf?sequence=5&isAllowed=y

PARA SABER MAIS...

LITERATURA INFANTIL E ALFABETIZAÇÃO MATEMÁTICA: INTERAÇÃO PARA (RE)SIGNIFICAR

Nossa proposta de trabalho da Ludmyla Sathler Aguiar do Nascimento tem o intuito de evidenciar o quanto a Literatura Infantil e a Alfabetização Matemática podem caminhar juntas para significar e/ou (re)significar o universo infantil nos primeiros anos do Ensino Fundamental.



Ludmyla Sathler Aguiar do Nascimento
Edmar Reis Thiengo

É SÓ ACESSAR AQUI!

Disponível em: <https://educapes.capes.gov.br/handle/capes/561374?mode=full>



ISBN: 978-85-8263-532-2

BR



9 788582 635322